

# 布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, September 4, 2022

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

## Mission Statement 使命宣言

深度委身於「彼此相愛」、「栽培門徒」、「成全聖徒的呼召」  
以建立神的子民。We're committed to loving one another, making disciples,  
and fulfilling God's calling to build up His body.

Lead Pastor 主任牧師: 林炳輝牧師 Rev. Dr. Benjamin Lin

Pastor 牧師: 傅國朝牧師 Rev. Dr. Samuel Fu

Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人: 顏若燕 Luisa Gan; 邱垂治 Samuel Chiu

Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人: 王移安 Yian Wang

## 聚會時間表 Schedule of Service and Activities

### 週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person & Online)
1 <sup>st</sup> hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
2 <sup>nd</sup> hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person & Online)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups

### 週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (Online)
7:30PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

### 週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹查經團契	Sister Bible Study Fellowship (Online)
--------	--------	--

### 週五 (Friday)

7:45PM	兒童組	Awana
8:00PM	青少年組	Youth Group (In-person & Online)
8:00PM	成人小組	Small Groups (Online & In-person)

### 週六 (Saturday)

7-8:30AM	弟兄團契	Men's Group
----------	------	-------------

中英文堂崇拜講員 (English/Chinese Worship Speaker):

鄭立新牧師 (Pastor Lenny Cheng)

音控組 (A/V Team): 邱垂政/張峻峰/黃英哲/馬少彥/宋高

敬拜組 (Worship Team): 周聖娟/Kara Chiu/孟娜/汪開紅/張美卿

吉他: 葉建如; 司琴: 李紋徽

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

## 中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise in Song 讚美敬拜 喜樂河流 Worship Team 敬拜組

你的眼目必看顧這地/我的家要榮耀主/耶穌愛你

Offertory Song 回應主恩奉獻詩歌 主愛有多少

Offertory Prayer 奉獻禱告

薛曉東 (Donny Xue)

Scripture Recitation 經文背誦

Message 信息 Revive the Family, Pass on the Faith (Pastor Lenny Cheng)

復興家庭 傳承信仰

(鄭立新牧師)

Deuteronomy (申命記) 6:1-9

Responsive Song 回應詩歌 我的家要榮耀主

Announcement 報告

Doxology 三一頌

眾 立

Benediction 祝福

林炳輝牧師 (Pastor Ben Lin)

Amen 阿們頌

眾 立

## 家務事 Announcement

1. 謝謝鄭立新牧師帶領我們的退修會，傳講許多寶貴的信息，願神保守他的服事。  
也歡迎鄭師母在我們當中，祝他們這週末行程的平安。  
Thank pastor Lenny for leading our retreat. Also welcome Mrs. Cheng.  
May God bless their ministry.
2. 歡迎新來賓和帶他們來的會友一起到 113 教室一起用午餐。  
也請教牧同工們和各組組長一起來打招呼迎新。  
Welcome new comers and who invite them to room 113 for lunch. Pastoral staff and small group leaders please also join the lunch with the new comers.
3. 下週日(9/11)為主餐主日，記念耶穌為我們捨身流血。謝謝蔣觀成預備。  
服事小組長: 何天騰、王文寶、蔣觀成、陳子然、湯豐坤  
Next Sunday we are having the Lord's Supper in remembrance of Jesus who died for us
4. 歡迎繼續參加退修會其餘的活動 Welcome to join the other activities of the retreat  
今天下午和晚上 this afternoon and evening :  
1:30-3:00pm 座談會 (Seminar) (奪回教育: 培育菁兵)  
4:00pm 燒烤 Grill  
7:00pm: 中文敬拜 (Chinese Worship) + 分組討論 (Group Discussion)  
傳承信仰的呼召 (撒母耳記上 30:1-19)  
7:00pm: 英文敬拜 (Eng. Worship): Speaker, English Pastor Candidate: Robert Sterie

9/5 (Monday 一)

10am 聯合敬拜 (Combined Worship) + 分組討論 (Group Discussion)

更新心意: 建立聖經世界觀 (羅馬書 12:2)

Renew Our Minds - Establish a Biblical Worldview (Romans 12:2)

11:30am 午餐 Lunch

1:00pm 聚會結束 Program End

在公園舉行 (at park): Windhaven Meadows Park (Spring Creek/Windhaven)

5400 Windhaven Pkwy, Plano, TX 75093

5. 10/30 (週日) 我們將舉行浸禮和歡迎新會友, 已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍, 以及有心受浸者, 請與辦公室聯絡並索取申請表格, 牧師會安排上課時間。

On 10/30 (Sunday) We will have a baptism and welcome new members. Please contact church office and get an application form. The pastors will arrange class for you.

6. 感謝週日預備午餐的弟兄姊妹, 也謝謝參與的小組, 忍耐組於八月份幫忙, 九月份由恩慈組接替, 謝謝各組長帶領組員服事。

Thank brothers and sisters who prepare Sunday lunch. In August group Patience help. Group Kindness will take over in September.

7. 教堂通外面的門已於上週二重新裝配鑰匙 All external doors were rekeyed last Tues. 舊鑰匙已無法打開外面的門。我們會將卡片分發給需要的人。如果您需要經常來教會, 請提交您的申請。

Old keys were not able to unlock the doors to our buildings. We will distribute cards to those who need them. Please submit your request if you need access to building regularly.

8. 宣教事工 Missions Update

宣道會派往台灣的宣教士鄧誠恩將於 9 月 16 日和 9 月 17 日來我們教會分享他和家人在台灣過去幾年來的宣教經歷和得着:

9 月 16 日 (Friday) 6:00-6:30pm 晚餐; 6:30-7:10pm 個人見證和台灣宣教事工; 7:10-7:20pm 問答; 7:30pm 達拉斯地區華人教會聯合福音講座;

9 月 17 日 (Saturday) 6:00-6:30pm 晚餐; 6:30-7:10pm 在宣教工場如何處理難處和差異; 7:10-7:20pm 問答; 7:30pm 達拉斯地區華人教會聯合福音講座;

歡迎弟兄姐妹們通過以下鏈接提前登記報名以方便我們準備晚餐:

<https://tinyurl.com/yjc35n9m>

有何問題, 請聯繫薛曉東弟兄 at [goodworkerxue@yahoo.com](mailto:goodworkerxue@yahoo.com) or 打電話給他。謝謝大家參與和支持宣教!

Charlie Dang, a CMA missionary sent to Taiwan, will come to our church on September 16 and September 17 to share his and his family's mission experiences and learnings in Taiwan over the past many years. The agenda is as follows:

September 16 (Friday) 6:00-6:30pm Dinner; 6:30-7:10pm Personal Testimony and Mission Ministries in Taiwan; 7:10-7:20pm Q&A; 7:30pm Dallas Area Chinese Churches Joint Gospel Conference (in Chinese);

September 17 (Saturday) 6:00-6:30pm Dinner; 6:30-7:10pm How to deal with difficulties and differences in the mission field; 7:10-7:20pm Q&A; 7:30pm Dallas Area

Chinese Churches Joint Conference (in Chinese);

Brothers and sisters are welcome to register in advance through the following link to help us prepare dinner: <https://tinyurl.com/yjc35n9m>

If you have any questions, please contact brother Donny Xue at [goodworkerxue@yahoo.com](mailto:goodworkerxue@yahoo.com) or call him. Thank you all for participating in and supporting the mission ministry!

9. 秋季班成人主日學下週日(9/11)開始, 請參考課程簡介, 課程如下:

Chinese adult Sunday school summer quarter will start on 9/4. Here are the classes:

- (1) 慕道班/ 基要真理~講師 王文寶/孔令華 646-596-2271 [drwangw@gmail.com](mailto:drwangw@gmail.com)
- (2) 新生活~講師: 李友義/阮慧珍 214-435-9626 [peterpam77@gmail.com](mailto:peterpam77@gmail.com)
- (3) 舊約聖經歷史(二)~講師: 傅牧師/傅師母 972-693-8476 [fuguochao@gmail.com](mailto:fuguochao@gmail.com)
- (4) 歷代志上~講師: 陳義文/張芳麗/傅世昌 972-964-5765 [david.chen.pii@gmail.com](mailto:david.chen.pii@gmail.com)
- (5) 馬太福音~講師: 沈晉作 469-859-0318 [artechsheen@gmail.com](mailto:artechsheen@gmail.com)

10. 2022 教會長老裝備研習課程 Church Elder Equipping Study Course

其餘課程: 時間及內容概要 Time and Content

- (5) 9/10: 10:00am – 11:30am by Arron Foor

內容: 領袖的靈命塑造 Spiritual Formation of A Leader

- (6) 9/17: 10:00am – 12:00 noon by Dr. Paul King

內容: 聖經中領導的模式(一) Biblical Pattern of Leadership I

長老及執事的角色與責任– Role & Responsibilities of Elders & Deacons

- (7) 9/17: 1:00pm – 3:00pm by Dr. Paul King

內容: 聖經中領導的模式(二) Biblical Pattern of Leadership II

團隊及四重職份 Team & Fourfold Equipping Ministries

課程要求 Course Requirements

閱讀: 深思熟慮的教會 Read: The Deliberative Church;

並寫 1,000 字內的心得報告, 9 月底前完成 And write a 1,000-word course-report completed by the end of September

缺席次數不得超過兩次 No more than two absences

11. 石欣宜姊妹 (Shih, Cindy) 的父親, 石崑成弟兄, 於 8/28/2022 安息主懷, 謹訂於 9/5/2022 台灣時間上午 11 時舉行追思禮拜, 求神安慰欣宜和她的家人。

12. 靈修 QT 的材料, 活潑的生命: 現有九月份簡體版、繁體版和的英文版。The September Chinese and English edition of “Living Life” are available now.

13. 2022 達拉斯地區華人教會聯合福音講座: 9/16-18 (週五、六、日) 晚上 7:30

講題: 無神論的再思; 講員: 黃小石長老。查詢電話: 972-422-8665。

地點: Hunters Glen Baptist Church, 4001 Custer Rd, Plano, TX

大會提供 5-11 歲的兒童節目, 地點在 PCAC 布蘭諾華人宣道會

5025 Custer Rd., Plano。請父母親在聚會前後的半小時內前往接送孩子。

14. Happy Birthday!

劉 沖	Charles Liu	喜樂組
-----	-------------	-----

鮑正英	Esther Bao	路加組
林潔明	Janie Lin	林牧師女兒
曾華坤	Hua Quen Tserng	喜樂組
羅 玮	Vina Luo	雅歌組

#### 15. Happy Anniversary!

蕭舜仁	Jason Hsiao	和平組
林伯軒	Pohsuan Lin	和平組

#### 16. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups) : 151

馬太 7	馬可 8	路加 10	雅歌 12	恩典 6	信實 10	安提阿 8	拿但業 14
仁愛 8	喜樂 14	和平 4	忍耐 12	恩慈 11	信心 8	提摩太 6	雅各/司提反 13

上週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person) :

英文堂 (English) 30 ; 中文堂 (Chinese) 60

上週日主日學 (Adult Sunday School) : 40

基要真理	新生命 8	舊約聖經歷史 12	列王記上 14	馬太福音 6
------	-------	-----------	---------	--------

兒童主日學 22 (其中兒童詩班 16) ; 週五 Awana

週日詩班練習 (Adult Choir) 14

上週三 禱告會 (Prayer Meeting) 12

週四姊妹會查經班 (Sisters Group) (27, 9/8 查考羅馬書 6:1-11)

#### 17. 2022 財務奉獻報告 Offering Report

項目	七月奉獻 July offering	七月支出 July expense	七月底累計 結存 Balance till end of July	八月奉獻 August Offering	九月奉獻 September Offering
經常 General	32160.27	32379.40	-219.13	33952.74	12532.89
宣教 Mission	4379.69	1800	2579.69	5339.41	
Panama Mission Trip	200		200	6000	
南亞 South Asia	26		26	26	
建堂 Building	1119.79		1119.79		
租借 Renting				396	
慈惠 Benevolent	309.63		309.63	727.41	34.75
愛心 Love Fund-Ruth	4172.30	6572.30	-2400		
Awana				1165	10
午餐 Lunch	809.00	1341.38	-532.38	662	
活潑的生命 books	27		27	63	
總計 Total	43203.68	42093.08	1110.60	48331.56	12577.64

至七月底經常費累計收入 (Till end of July General Fund Income total) : 282,181.94

至七月底經常費累計支出 (Till end of July General Fund Expense total) : 284,323.53

### 【本週金句】

腓立比書四章十三節

我靠著那加給我力量的, 凡是都能作. (和合本)

藉著基督所賜的能力, 我能夠適應任何情況. (現代中文譯本)

### 【上週金句】

馬太福音五章四十四節

要愛你們的仇敵, 為逼迫你們的禱告. (和合本)

要愛你們的仇敵, 並且為迫害你們的人禱告. (現代中文譯本)

### 【鄭立新牧師簡介 Pastor Lenny Cheng Bio】

鄭立新牧師從小成長於台灣, 在高中時決志信主, 為第二代基督徒. 赴美取得電腦碩士後, 於紐約金融界擔任電腦工程師多年。

2001 年起擔任帶職英文堂區牧, 2007 年蒙召至美南浸信會神學院進修道學碩士, 2010 年至 2021 年六月擔任紐約豐收靈糧堂英文堂牧師。

2021 年七月開創「吹號者事工 Trumpeter Ministries」推廣:

「搶救下一代」、「每日靈修」、「聖經世界觀」和「在家教育」等事工。

鄭牧師與師母育有四個成年女兒並皆在家教育(homeschooling, k-12)。

Born and raised as a Christian in Taiwan, Pastor Lenny Cheng came to American and worked for many years as a computer engineer in the financial industry in New York City. In 2007 he went to study at Southern Baptist Theological Seminary for the M. Div. From 2010 to June 2021 Pastor Lenny was the English Ministry pastor of Harvest Church of New York which he co-founded in 2001. In July 2021 he started Trumpeter Ministries to teach the biblical worldview and to promote homeschooling. Pastor Lenny and wife Linda have four grown daughters whom they homeschooled from K-12.

## #為饒恕禱告

親愛的主耶穌，  
求祢使\_\_\_\_\_（人名）知道他／她已獲得饒恕。

求祢挪去所有使他／她感到不配，  
或妨礙他／她因為羞恥而無法經歷祢的阻礙，  
行在祢完全的饒恕中。

透過祢的話語教導他／她，  
沒有什麼可以將他／她與祢的饒恕和愛隔絕。

主啊！請用祢的寶血遮蓋他／她。

禱告奉耶穌基督的名求，阿們！

